



月月渡通訊

懷碩

出版/國立藝術學院

地址/台北市北投區學園路1號

發行人/邱坤良

刊頭題字/何懷碩

出版組/2893-8712

傳真/2894-5124

E-Mail/htteng@academic.ntu.edu.tw

中華民國87年9月10日

第4期 <第1版>

時事新聞/捷運藝術季	1版
校園焦點/87學年註冊須知	2版
學園筆記/暑期遊學	3版
展演特區/被遺忘的神祇	4.5版
專題報導/校區建設成果巡禮	6版
官渡副刊/讓人永遠懷念的黑狗兄	7版
校友廣場/劉時棟專訪	8版



愛在鵲橋相會時

〈本刊訊〉為配合七夕這個專屬於中國情人的節日，在捷運淡水線中山站，劇設系師生特別企畫一場浪漫的服裝演出。同學們穿著古今中外不同時空的情人裝，在樂聲中尋覓與自己契合的另一半。精彩的演技與精緻的服裝造型，贏得現場觀眾熱情的掌聲，也為「穿越時空另類服裝表演」劃下完美的句點。

↓「穿越時空」各種造型的演出。（攝影/林佳靜）



捷運藝術季圓滿落幕

〈本刊訊〉台北市長陳水扁於8月25日，在淡水線北投捷運站頒獎給本校，肯定本校師生在「捷運藝術季」中出色的表現。會中陳市長頒發獎章給本校校長邱坤良教授、劇設系系主任靳萍萍副教授、美術系系主任曲德益副教授、李光裕副教授、戲劇系林國源教授等人，感謝本校師生參與「捷運藝術季」的各項活動。

今年由本校暨台北捷運公司主辦的捷運藝術季活動，分動態及靜態兩類，其中靜態部分包括由美術系曲德益老師策劃的「空間錯位」及「空間對話」雕塑展。動態表演方面有劇設系靳萍萍老師策劃的「穿越時空另類服裝秀」、戲劇系馬汀尼老師策劃的「街頭藝術XYZ」及音樂系朱宗慶老師統籌的「捷運樂章」等。長達兩個月的活動，讓民眾在搭乘捷運的同時，也能欣賞各式各樣的藝術表演，豐富了市民的心靈生活。

藝術季之後，台北捷運公司繼續以「新詩紀列車」傳播藝文種籽，首航儀式亦由本校師生擔綱演出默劇、踢踏舞等，讓藝術表演更接近人群，而融入真實生活之中。

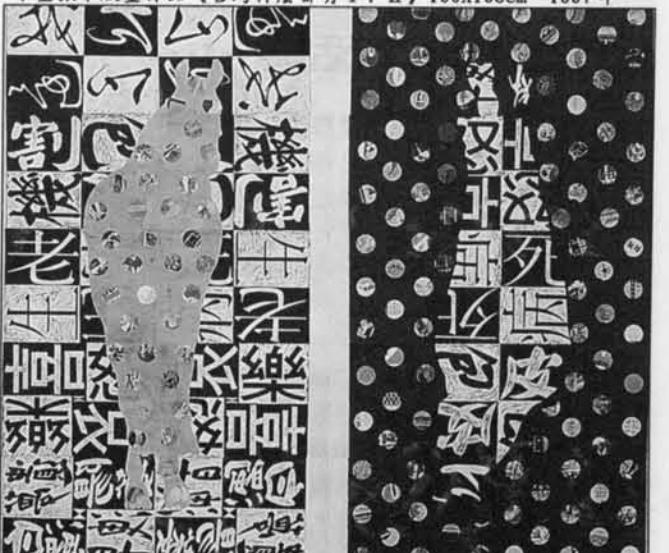
←「新詩紀列車」首航儀式，本校同學在捷運車站及車廂內的精彩演出。（攝影/林佳靜）



董振平獲頒金壘獎

美術系副教授兼學務長董振平甫獲版畫學會金壘獎，本獎項於8月2日在台北市教師會館舉行第14屆會員大會中，公布第11屆金壘獎得主，旨在獎勵作者從事版畫教育與創作，其作品「迴旋穿透」系列作品，詮釋空間轉化的藝術語彙，具有獨特的個人風格。（陳永賢）

↑董振平版畫作品《台灣什麼都有 I, II》190x198cm 1997年



歡迎傳爾布萊特研究學者

珍妮·伍茲 Jeannie M. Woods

莊惠元／劇場藝術研究所報導

學音樂劇不必出國了！劇場藝術研究所於87學年第一學期將由珍妮·伍茲老師開授「西方表演專題」。珍妮·伍茲老師曾於1995年獲得溫索普大學傑出新進教授獎項，並且執導許多齣莎劇及音樂劇，導演作品包括：《屋上提琴手》、《皆大歡喜》、《太太學堂》等劇。

孫綾榮獲伊斯曼大獎

〈本刊訊〉音樂系五年級學生孫綾參加「第二屆史帝文斯國際木琴大賽」，奪得「伊斯曼大獎」。這項國際性的音樂比賽是由木琴史上4支擊槌技法的創始人史帝文斯所創辦，每3年於美國著名的羅徹斯特·伊斯曼音樂學院舉行，今年共有19個國家60位好手與賽，競爭相當激烈，而孫綾能夠脫穎而出，也印證了她的音樂實力。



悼李天祿老師

曾任教於本校的國寶級布袋戲大師李天祿先生於今年8月13日逝世，享年90歲。李老師一生為傳統藝術奉獻，作育弟子無數，而今身影不再，令人追思。

關渡捷運專車出發！



搭乘捷運通勤的人有福囉！本校交通車為落實載運功能，自即日起原「本校至台北」之雙向路線，改為「關渡捷運站至本校」，並同時開放全校師生搭乘，擴大行駛時間，從早上9:00至晚上9:00，每人的收車資10元（請自備零錢），充做汽車油料及養護基金。（攝影／林佳靜）

八十七學年度第一學期註冊須知

新生註冊事項

■本校87學年度新生報到註冊通知已於8月14日寄出，新生請於9月17日下午2至4時至本校行政大樓3樓會議室辦理註冊及報到手續。（註冊組）

■住校生：請務必於9月13日前持住宿繳費通知單至各地第一商業銀行繳納，延誤繳費影響住宿，後果自行負責。（研究生請於體檢日收件處現場繳費）

■大一、研一新生暨7年一貫制新生請於體檢時（9月21日上午）繳交下列資料（體檢場地設收件處）

1. 自傳
2. 學生基本資料表
3. 黃色插卡2張（自傳、學生基本資料表、黃色插卡填妥後請自行貼上相片）
4. 二吋照片2張（背面請註明系級、學號、姓名）
5. 住宿契約表（申請住宿者）
6. 退伍令（已服役者）
7. 體位證明書（免服役者）
8. 68年次（含）以前出生之役男交「徵額歸屬證明」

■新生憑住宿繳費收據領取宿舍門禁電腦卡。（生輔組）

註冊相關事項

■復學生請於9月16日前攜帶下列證件至學務處生輔組辦理緩徵（召）事宜：學生證、身分證、已服役者除前例證件外另攜帶退伍令。（生輔組）

■僑生請於9月25日前攜帶僑生健康保險證、學生證、二吋照片1張暨新台幣850元（外籍生1700元）至學務處生輔組辦理僑生醫療保險。（生輔組）

體育選課與體育活動

新學期的開始，體育室全體同仁，竭誠歡迎一年級的新鮮人，加入藝術學院這個大家庭之外，也真心地祝福所有同學，在新的一年過得更充實、更美好、更健康。為了讓同學們在新的學年，對體育課程及學校所有的體育活動，能有更深入的了解，提高同學們參與的興趣，進而提昇本校的運動風氣，向同學提出以下的說明

一. 課程方面

1. 自本學年度開始，體育課為顧及同學們的喜好，全面實施以興趣選項的方式上課，藉以增進學習效果及樂趣。
2. 同學們在選課時，可不分班級、不分時段，完全依照自己的興趣，選擇自己喜歡的項目上課。（本學期所開設的課程包括：籃球、壘球、網球、保齡球、高爾夫球、直排輪、桌球、健身體操、伸展體操、基礎舞蹈、太極拳等十多項）。

新生講習將於9/18、9/19兩天舉行

■所有新生於9月18、19日參加「始業教育」

1. 講習地點：18日在表演中心舞蹈廳。19日在女生宿舍大門口。
2. 報到時間：18、19日上午8時30分。（講習時間：18日上午8時30分至19日中午12時止）
3. 新生請務必準時報到，無故缺席者，予以登記曠課。
4. 各班利用系務簡介與導師時間選舉班級幹部。
5. 18日男生請著襯衫、長褲，女生服裝以整齊端莊為原則，並請攜帶薄外套，以禦冷氣。19日請著輕便服裝、運動鞋，並可攜帶洋傘、便帽、書包，以便作校園巡禮。
6. 請研究生踴躍參加，以維權益。
7. 住宿生可於15日起上午9時至下午5時先行辦理進住。（生輔組／吳青元）

傳音系註冊選課事項

■新學期將於9/22正式開學，提醒同學注意下列事項：

1. 新生於9月17日可至系辦公室領取選課表；新舊生於9月21日可至系辦公室領取初選課表、學分科目表、隔週上課課表、術科進度簿，同時並更正個人通訊資料。
2. 主修古琴、琵琶的同學須自備樂器；主修南管樂的同學須自備琵琶、二絃、洞簫三件樂器；主修北管樂的同學須自備嗩吶、提絃二件樂器及鼓箏（小鼓及通鼓）。
3. 本系將於10月中旬至12月舉辦「98年藝術新鮮人」活動，預定前往內湖高中、復興高中、彰化高中、台南一中等4所高中，請一年級新生加緊練習。（王玉玲）

3. 一年級的新生，必須要修體育課，同學們可就課表上所有的課程，配合自己的時間，選擇自己喜歡上的項目。
4. 若欲選習的項目已達上限人數，在不影響上課安全，及設備器材的使用狀況下，可至任課老師處（或體育室）加簽以增加適當人數。
- 二. 活動方面
1. 校內活動：體育室在上學期將舉辦全校系際校長盃保齡球比賽、新生盃籃球賽。下學期舉辦三分球投籃比賽、面子盃籃球賽等。
2. 校外活動：歷年來我們都組隊參加大專盃保齡球賽、籃球賽、大專運動會等。
3. 單獨及其他：本校獨有之體育園區中，部分設施已建築完工（如田徑場、網球場），品質達世界水準，原本開學可完工的游

校園動態掃瞄

人事動態

■總務處營繕組組長胡主均先生自87年9月1日離職。（人事室／龔淑芬）

圖書館消息

■閱覽、典藏組組長張賢淑回館述職。

■自87學年度起，本館將增加星期日半天開放服務，請大家多多利用。

電算中心消息

■明年將採「考招分離」的方式，經過和大考中心聯絡後，已確認部分細節。確定明年招生之部分流程會有重大的改變。

■電算中心將於9月14日至18日，為本校教職員開設各種電腦相關課程班。報名登記請洽8790吳文瑄小姐，或E-mail至www@www.nia.edu.tw。報名至9月10日截止。

■畢業同學若有特別需求，欲保留電腦帳號者可在近期內和電算中心聯絡。

■電算中心新聘吳文瑄及林奕認兩位工讀生，希望各單位及師生在各項業務上能多指教。（電算中心／張志偉）

展演藝術中心

■展演中心本學期活動預告如下：

一、9月25日亞洲作曲家聯盟演出。

二、9月26、27日組合語言舞團演出「燃燒生命契約」，共演出三場。

三、10月2日劇場設計系「奧林匹克」趣味競賽活動。

（展演中心／楊惠如）

僑生入學考試

■本校87學年度僑生入學申請專業科目（術科）考試訂於9月2日星期三上午8點30分開始，其考試內容、考試地點及考試時間分配由各系自訂。今年有5位僑生申請本校；其中3位申請美術系、1位申請戲劇系、1位申請劇場設計系。僑生考試相關注意事項於8月13日用雙掛號方式寄出，放榜日期訂於9月7日（星期一）上午。（註冊組／李文蕙）

七年一貫班學制

■有關舞蹈學系7年一貫制學生肄業、轉學、同等學力之認定等問題，經本組發函向教育部詢問後，依教育部87年8月11日台(87)高(一)字第87082953號函說明：

一、7年一貫制學生，未修完前3年課程者，得轉學至其他高中，惟參加各高中轉學考試應依各校轉學考招生之規定。

二、未修完前3年課程者，得依規定發給修業證明書，以利學生轉學或其他用途；修畢前3年課程者發給之學歷證件（高級中學畢業同等學力證明文件），應依學校學則有關規定辦理。

三、修畢前3年課程者，得持學校所發之學歷證件，報考大學入學之各項測驗。

有關7年一貫制修畢前3年課程所應發予之學歷證件，本組將與舞蹈學系研議後，列入本校學則提送校務會議討論之。（註冊組／李文蕙）

助學貸款辦理需知

■欲辦理助學貸款的同學，請執繳費憑單于8月25日至9月8日，至課指組辦理；對保手續的辦理，請同學憑學生證、繳費憑單、成績單以及國民身份證、戶籍謄本、印章等，與家長（保證人）至台北銀行任一分行辦理對保手續。（課指組／林淑玲）

獎學金X檔案

獎學金名稱	申請資格	截止時間
李連來公益基金會	家境清寒	87.9.25
	前一學期成績75分以上	
慈濟藝術獎學金	前一學期成績80分以上	87.10.31
台北市廣東同鄉	前一學期成績80分以上	87.10.15
詳情請洽課外活動組林淑玲或電分機2310		

泳館內裝工程，因總務處在辦理發包時遭遇到困難，可能還需一段時間才能開館使用，只好請同學耐心再等待了。最後，同學們對任何運動有興趣，或你在哪些項目有專長，想要加入代表隊，歡迎隨時與本室聯絡（校內電話：2310、2311），也可以反應在bbs站上。本室有任何訊息（如：上課地點更動、教師請假、比賽事宜等）將會公佈在行政大樓體育室公佈欄，及網球場前之公佈欄，請同學們隨時留意。（體育室／張清泉）

本校 WWW 首頁設計比賽

◎電算中心

活動主旨：集思廣益為學校設計代表性首頁，並期能促進各系網頁製作風氣。

主辦單位：電子計算機中心

活動日期：稿件截止 10 月 2 日 得獎公佈 11 月 1 日(於本校首頁公佈)

活動對象：凡對網頁設計有興趣之本校教職員學生。

活動內容：

一. 設計宗旨：本校首頁(僅 Homepage 第一頁)設計(參賽者可參考本校現有首頁之功能為設計依據)。

二. 收件方式：

1. 作品以 ZIP 格式壓縮後 E-mail 至 www@www.nia.edu.tw。

2. 以磁片註明參賽者姓名、電話及 E-Mail 後交至電算中心

三. 作品規格：請以 HTML、JAVA 或 Javascript 等可在 Client 端執行製作工具且勿使用 CGI 程式，圖檔大小以 20KB 內為佳

四. 獎勵方式：

第一名 - 獎狀乙面及獎金 10000 元。

第二名 - 獎狀乙面及獎金 7500 元。

第三名 - 獎狀乙面及獎金 5000 元。

五. 評審方式：由中心邀請校內相關領域老師為活動之評審者(邀請董振平、曲德益、蘇守政、許素朱及張志偉)並依主題正確性、內容充實程度、創意呈現、美工設計、使用介面操作便利性及網頁反應速度等來評分。

六. 參賽者權利與義務：所有參賽者作品均受著作權法保護，惟參賽者須同意本校享有當事人作品的使用修改權，並可以任何形式媒體公開傳播。作品一經採用除致贈獎金及獎狀

外，中心會將作品放置於本校網頁上並加註得獎人姓名及相關資料。

七. 注意事項：

1. 本校首頁，必須有中英文版本及下列主題：

不可不看 [Hit me, please!]

國立藝術學院中文簡介 [NIA Brief Chinese Introduction]

國立藝術學院英文簡介 [NIA Brief English Introduction]

教學研究單位(系) [Departments]

教學研究單位(所) [Graduate Schools]

行政單位 [Administrative Divisions]

我們的特別中心 [Special Centers]

電子計算機中心 [Computer Center]

很 Art 的圖書館 [NIA Library]

著名藝術機構 [Famous Art Institutes]

2. 下列主題名稱可自行斟酌修改：

愛說"校"(招生, 社團, 關渡報報, Tel no) [NIA Info]

你愛現，我愛秀 [Let's Show]

Come on, Baby! [NIA Web BBS]

藝術家;"異數"家 [Artist; "Oddist"]

網路資源 [Net Resources]

附註：

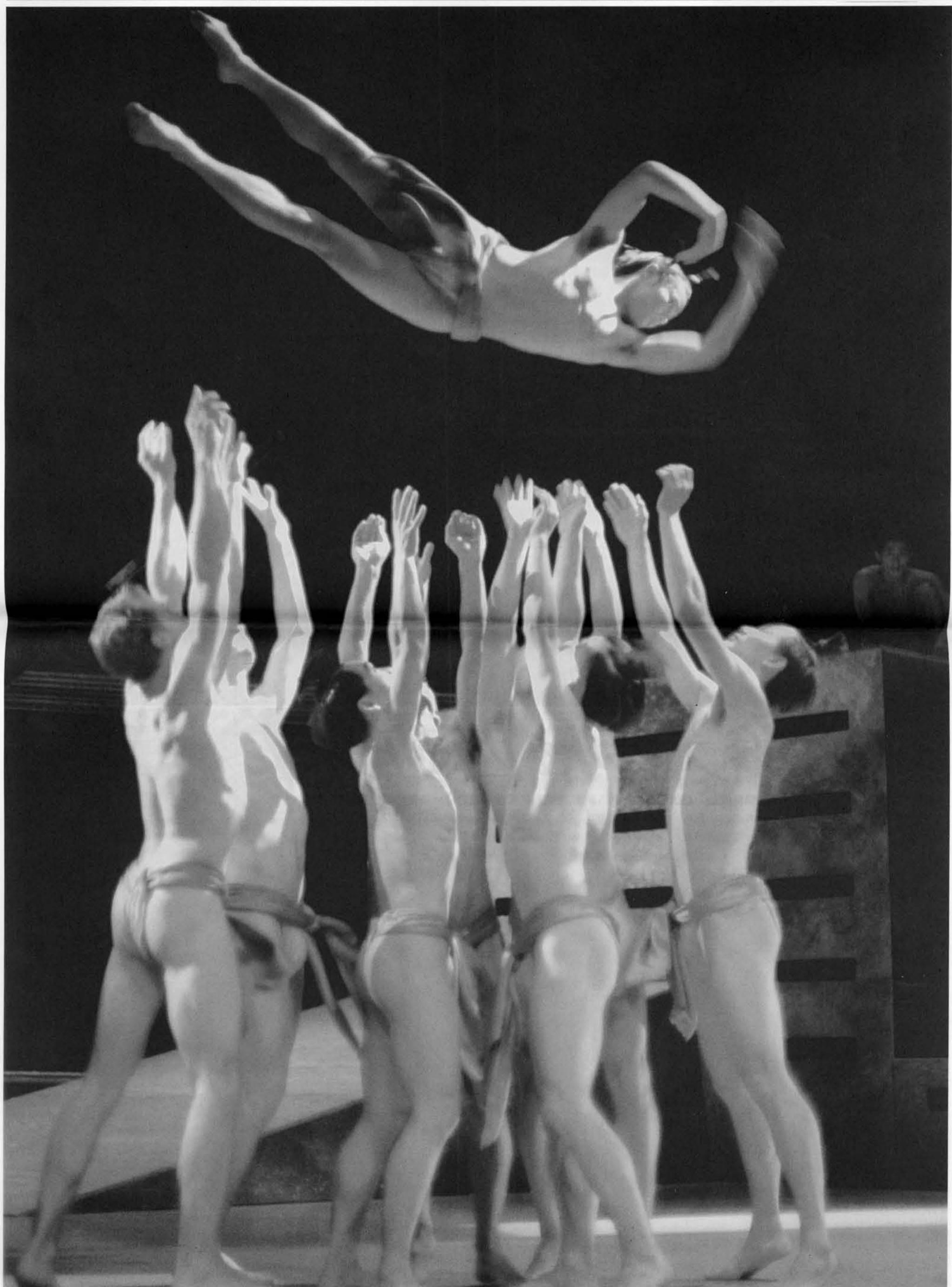
電算中心保留作品使用權利。如有疑問請電洽 2893-8790 或 E-mail 至 www@www.nia.edu.tw



暑期遊學 義大利&西班牙

由總務長楊其文老師率領本校同學組成的「藝術學院遊學團」，利用炎熱的暑假，遠赴歐洲美麗的國家義大利及西班牙旅遊。在半自助的行程中，大多是自由參觀令人嘆為觀止的各式教堂、古代劇場、風格獨特建築物、博物館...等，加上「楊團長」專業的解說教學，同學們收穫非常豐富。大家不僅拜訪了全球最小的國家「梵蒂岡」、歐洲古城「羅馬」、清幽的中世紀山城「阿西西」、擁有豐富文藝復興遺蹟的「佛羅倫斯」、浪漫水都「威尼斯」、世界設計中心「米蘭」.....等，還利用最後 3 天飛抵西班牙的「巴塞隆納」，充實的遊學之行也在接受高弟建築、米羅美術的洗禮中，畫下一個完美的句點。(圖、文／林佳靜)





↑張曉雄編導舞劇《被遺忘的神祇》，澳洲《廣告人報》評論「作品像向形而上的詩篇，牽引著觀眾從神聖的天國到達塵世的歡愉……《被遺忘的神祇》裡沒有英雄，也沒有女豪傑。作為編舞，張曉雄在他大師級奇特的作品中，傳遞出神奇與憂鬱的氣質……」。



《被遺忘的神祇》發生在某個博物館的倉庫裡，一批新發掘的古代神殿遺物及雕塑被移送到此，夜深人靜時分，倉庫裡迴盪著遠古的呼號：是神祇們找尋著他們失落的榮耀？是神祇們找尋著他們失落的榮耀與殿堂？還是神祇們重溫起他們昔日的戰事與歡愉？

關於《被遺忘的神祇》

◎圖・文／張曉雄

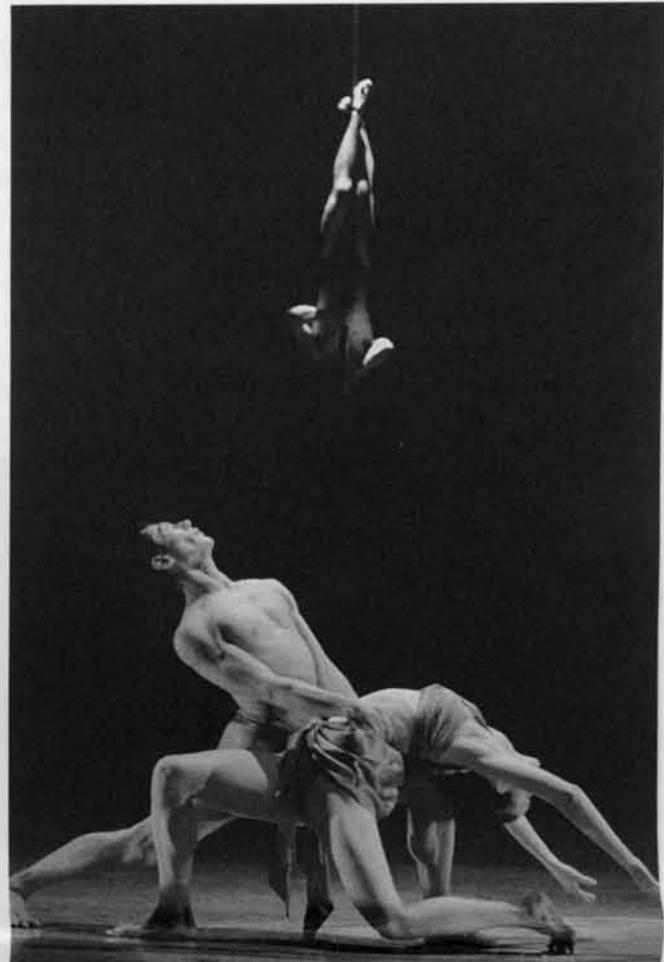
1986年，我隨澳洲雪梨的One Extra舞團第一次到歐洲演出，之後，我獨自逗留歐洲數週，遊訪了阿姆斯特丹、布魯塞爾、巴黎及倫敦。我大部分時間流連於各大博物館間，其中最使我駐足難移而又深為著迷的，是古希臘羅馬時期以及文藝復興時期的雕塑作品。我第一次看到了童年時在戰亂中曾慰藉我心靈的希臘神話故事中的人物的具像，不由地被這些具有天國的神聖、威嚴與榮耀，而又同時兼擁世俗的歡愉、悲情、欲求與磨難的神祇們深深地震撼著。我似乎感念得到這些是被人們創造出來、而又毀去了曾供養著他們無比輝煌與榮耀的殿堂的被遺忘了的神祇們，如今陳列於館廊中，落寞而又孤獨地注視著如潮似蝗的遊客們，那份歷史的悲哀在我心頭湧起，長久地揮之不去。



十年之後，我準備為澳洲阿德雷得市表演藝術中心學生編排新舞劇時，偶然地找到一張由一群美國藝術家合作、標題為《懸掛的記憶—被遺忘的神祇》的CD，音樂作品靈感來源於古代的懸岩壁畫，並運用了大量澳洲土著的音樂素材。音樂中那深沈而又悠遠的呼號，神秘而又雄渾，粗獷而又艱澀，體現著先民們在極端惡劣的環境中為求生存與繁衍而做的巨大的努力。我聯想到了博物館中那些雕塑，他們不也正是存載著先民們對不可預知的命運的恐懼與抗爭，對未來世界的期盼與追索？而這不正也是人類社會賴以發展的原始動力！

我也由此想起我童年與少年時顛沛流離的生活中所遭遇的戰亂與文革。想起那些在種族仇殺與文革風暴中倖存下來的人們。生活本身又告訴了我，倖存者倖存的原因之一是人類原始的生存意志力。擁有這一強烈的意志力而又生存下來的人們，必然擁有許多生命經驗，如力量、迷狂、悲愴、歡愉、和諧、友情等等。我希望我能真正擁有這一生存的意志力以及種種生命經驗並把它與觀眾分享，而非僅將血淋淋的一幕搬上舞台。於是，我創作了《被遺忘的神祇》。舞劇1996年11月在阿德雷得節目中心公演。排舞前後只用了4週的時間。舞劇同年被當地報界之評論推選為年度最佳編舞。

舞劇當年邀得澳洲著名的舞台與服裝設計凱瑟琳·斯帕勞做設計。凱瑟琳活躍於歌劇與戲劇界，曾為許多重要製作設計舞台與服裝。這是她第一次為舞蹈作設計，為此，凱瑟琳蒐集了大量的資料，最後選定一個青銅時代的台座為舞台的基色並以唐代大理石菩薩雕塑為服裝的構思。我們把舞劇的場景設置在某個博物館的地庫裡，其中陳置著的是有待修復與陳列的神殿遺物與雕像。

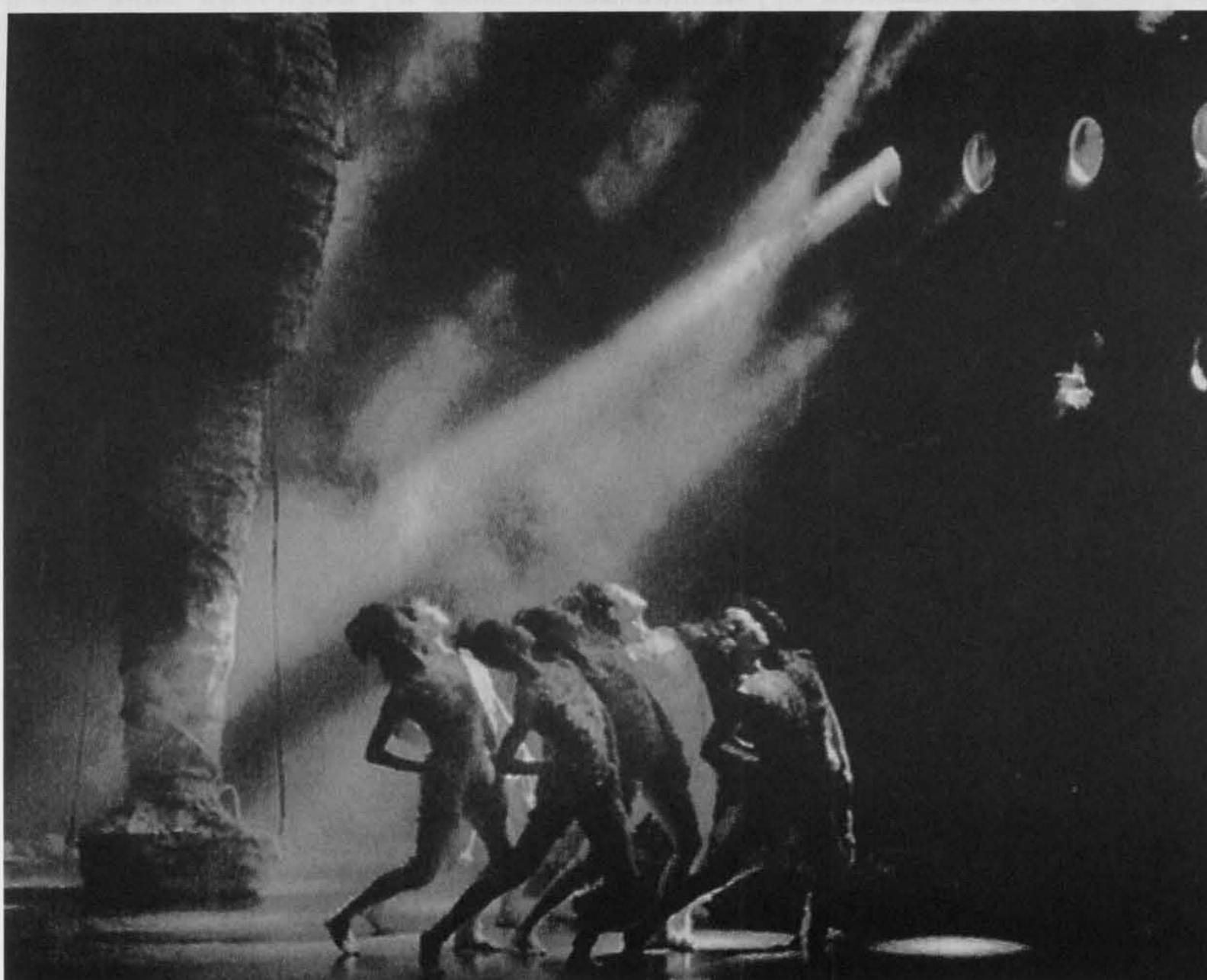


凱瑟琳整個設計簡潔而又豐富，明快而又神秘，烘托出舞劇的氣氛，並使舞者擁有極大的舞台空間，即自由發揮的餘地。甚至舞劇的地域性與種族通通有意地被模糊了，突顯出來的是“人”的本身。順帶一提的是服裝製作的班底中有一部分人曾參與電影《英倫情人》的服裝製作，此影片曾獲奧斯卡金像獎最佳服裝。這次重排舞劇，因演出場地不同，凱瑟琳重新修改了整個舞台設計，而使整個舞劇與新的舞台十分妥貼地結合而不失原設計的風格。

做為台北國立藝術學院舞蹈系與澳洲表演藝術中新舞蹈系98年國際交流的項目，6月份台灣學生先到訪了阿德雷得，與當地學生一道排演了《被遺忘的神祇》。演出相當成功。首演之夜的酒會上，州文化部長在致詞中盛讚了學生的表演，兩地的交流成果及舞劇本身，而兩地學生通過此次的學習與工作經驗，讓雙方不同的工作方式，表演方法與生活、語言習慣有很大的切身體驗。彼此間給與很大的促進作用。

凱瑟琳在一次製作會上，將我的構思轉述如下，被遺忘的神祇似乎是被人們所忘卻了，但實際上，他們只是創造者思想寄託的具像化。因此，即便這些具像實物被人們遺忘了，可是寄身於斯的創造者的思想與追求依然活生生地存在於人們的心中。他們並沒有被真正的遺忘，而這也正是我創作這個舞劇的本意。

←《被遺忘的神祇》演出劇照。（張曉雄提供）



校區建設成果巡禮

◎文／總務處營繕組 ◎攝影／林佳靜



■人文廣場整建工程

本處於87年2月起，配合關渡藝術節活動需要，施築一座戶外簡易活動廣場，並旋即展開規劃設計及預算編列作業。本工程於87年3月10日開工，工程預算為255萬元，工程內容包括開挖整地、大型台階面貼花岡石片、花臺、簡易木質地坪、電力配線等，經全力趕工，本案工程於87年4月10日全部完工。



■田徑場新建工程

本案係82年度預算，本處於體泳館在87年1月領得使用執照後，即通知承商儘速進場施工，本案於87年1月5日開工，工程內容包括整地挖填細部整平、基礎級配、瀝青混凝土、PU人工跑道、人工草皮面積及排水溝等，目前已施工至草皮鋪設，於在87年7月底前完工。



■研究大樓內部裝修工程

本案共包括下列11項分包工程：

1. 研究大樓視聽教室第一期裝修內裝工程
2. 研究大樓使用空間內裝隔音工程
3. 研究大樓裝修水電工程
4. 研究大樓使用空間部分內裝鐵工工程
5. 研究大樓使用空間部分內裝窗簾工程
6. 研究大樓原空調設備系統銜接風管裝修工程
7. 研究大樓使用空間內裝木作工程
8. 研究大樓高架地板內裝工程
9. 研究大樓配合內裝高架地板資訊網路工程
10. 研究大樓視聽教室第11期裝修內裝工程
11. 研究大樓視聽教室第1期照明燈配線工程

本案各工程於87年3月28日起陸續依施工先後順序進場施工，為配合研究及教學單位需要全力趕工，至87年6月10日止，除視聽教室2包工程配合使用單位意見變更設計尚未完成外，其餘9包工程均已竣工。



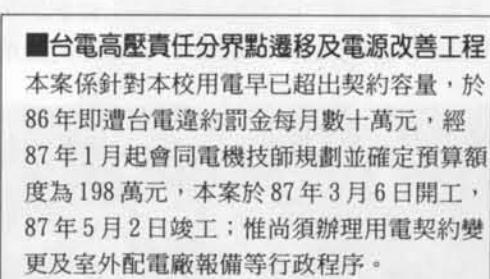
■校區人行步道系統鋪設工程

為增加校園內師生休閒步道場所，本處於87年3月27日起進行部分人行步道鋪設，由陸軍關渡師弟兄支援鋪設工作，費時2週完成2條簡易行人步道，其一位於校門入口左側草皮連接至籃球場，其二位於行政大樓右方連接至警衛室附近。



■看台及司令台工程

本案係84年度預算，於體泳館領得使用執照後，承商於87年3月10日進場施工，工程內容包括整地、填方、斜坡草皮、觀音石側牆、欄杆、排水處理等，全部工程已於87年5月15日完工。



■台電高壓責任分界點遷移及電源改善工程

本案針對本校用電早已超出契約容量，於86年即遭台電違約罰金每月數十萬元，經87年1月起會同電機技師規劃並確定預算額度為198萬元，本案於87年3月6日開工，87年5月2日竣工；惟尚須辦理用電契約變更及室外配電廠報備等行政程序。



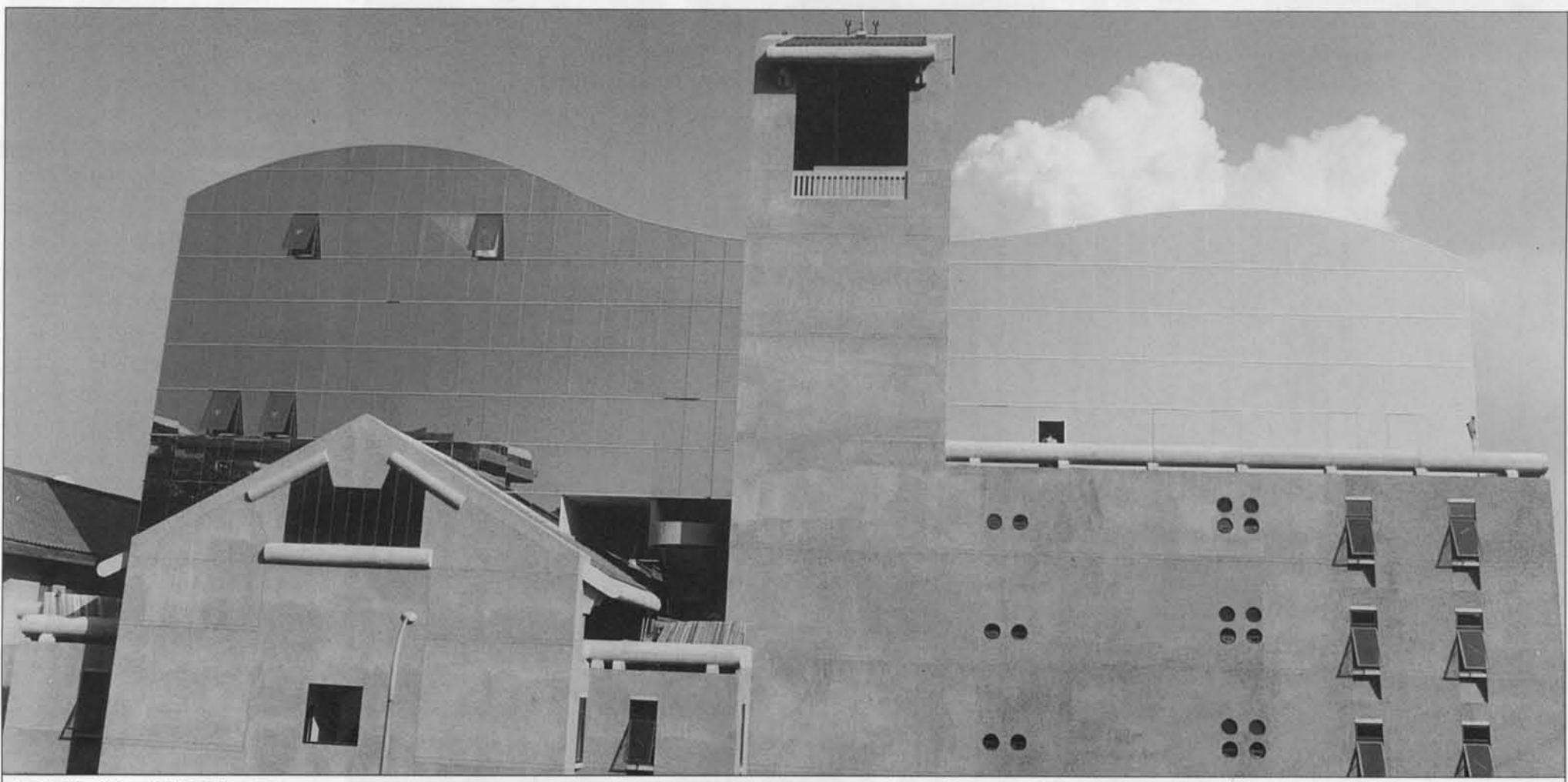
■二期校區聯外道路新建工程

為配合日後體育園區全部完工對外開放，連外獨立道路工程已於87年3月開始配合土木工程技師進行規劃設計，並確定預算為275萬元，發包後旋即於87年3月14日開工，工程內容包含開挖整地、重力式擋土牆、排水溝等，全部工程於87年5月1日完工。



■網球場新建工程

本案係84年度預算，本處於體泳館在87年1月領得使用執照後，即通知承商儘速進場施工，本案於87年1月5日開工，工程內容包括整地挖填細部整平、基礎級配、瀝青混凝土、PU面層、排水溝等，於87年7月底完工。



■音樂系第二大樓新建工程 本工程於85年9月6日開工，至86年11月30日止實際進度為41.28%，自86年12月1日起全面趕工。自87年6月1日止，全部工程進度已達71.38%，教育部87年度公共工程品質評鑑結果亦表示工程品質相當良好，本年度原核定延續性工程預算2000萬元，已全部執行完畢。



看起來弱不禁風的三、四十公斤的身軀，一到重要演出就神采奕奕，成為人群中的焦點。雖然年近九十，卻擁有一顆年輕不老的心，花襯衫、墨鏡、談談女朋友，有時加兩句「merci」（法語「謝謝」），永遠讓人對這位老「黑狗兄」眼睛一亮……

讓人永遠懷念的黑狗兄

◎校長／邱坤良

李天祿先生走了，在8月13日晚間，也就是農曆6月24日（陽曆8月15日）西秦王爺聖誕前夕走了。

從今年初以來，李天祿的身體就時好時壞。前幾個星期，我帶一個外國朋友逛北海，特別到三芝看他。他躺在床上，身體背對著我們蜷曲，好像睡著的樣子，他原來就瘦小的身軀，似乎更虛弱了。我問話他也沒回答，他的兒子阿宗帶客人到住家對面的「李天祿布袋戲文物館」參觀，並且露了幾手。我們回到李天祿的床邊，沒有吵他。阿宗說他父親最近身體情況還算好，只是成天躺在床上不起來，擔心他無法到法國亞維儂藝術節演出，我建議阿宗常扶他走動，突然，聽到一陣微弱的聲音：「沒關係啦！到法國就好了。」他背著我們說這句話，身體卻動也不動一下。

我原來認為，李天祿必定可以站起來，與他的亦宛然一起到亞維儂展現古典布袋戲魅力，他躺在床上，說不定也一直盤算如何站起來吧！

在民間藝術家中，李天祿一直是最具生命韌性，也最具現代感的人，看起來弱不禁風的三、四十公斤的身軀，一到重要演出就神采奕奕，成為人群中的焦點。雖然年近九十，卻擁有一顆年輕不老的心，花襯衫、墨鏡、談談女朋友，有時加兩句「merci」（法語「謝謝」），永遠讓人對這位老「黑狗兄」眼睛一亮。

李天祿出生在一個傳統的布袋戲家庭，生命中有無數的布袋戲因子，童稚時代在父親嚴厲督促下，就在山區的廟會中演出，並與這項傳



統藝術結下不解之緣，而後也用同樣方法，把一身技藝傳給他的兩個兒子與無數學生。因為布袋戲，他的人際網路更加寬闊。戰前戰後的李天祿，曾經是統治當局眼中的布袋戲代表，

雖然有些樣版意味，但在五、六十年代的台灣，李天祿的亦宛然卻是讓黨政要人、大眾媒體接觸這項藝術的重要窗口，並且由這扇窗口走向國際，在花都巴黎眾多的表演藝術中播下一

顆小小的種子。

李天祿愛法國不是沒有道理，因為有了一些法國人的重視，1980年代的台灣人對布袋戲的喜愛更加理所當然，而他也在首屆重要民族藝術師選舉中成為唯一的布袋戲大師。

近年國內對民族藝術重新評價，李天祿個人的關係多少產生一些影響。他幾十年的表演生涯，早已把藝術與生活作了最佳詮釋—藝術需要長期琢磨，是一輩子的志業—並且提供最佳典範。他能在電影領域中開啟藝術生涯的第二春，除了侯孝賢的慧眼之外，也與他渾然天成的表演風格有關，這種風格正來自傳統藝術的磨練，以及民間野台的演出經驗。

在日益開放的現代社會，李天祿的表演觀點與生活態度，常給藝術界一些驚喜，他擁有的生命體驗與表演技藝，雖也出現在許許多多的民間藝術家身上。但只有李天祿，有這個機緣展現，這種藝術特質也因為李天祿的存在而存在，讓李登輝及許許多多的公侯將相、中產階級知道台灣有這麼迷人的民間藝術家，有這麼深具魅力的傳統藝術。

李天祿終究去不了法國，也永遠沒機會再去了，對他而言，誠屬憾事，不過，幾年來，他的子孫、徒弟傳承衣鉢，早已不需要他親自搭架戲台、打開戲箱，喚起睡在籠底的布袋戲偶了，亦宛然、小宛然、微宛然、新宛然早已活躍於國內外舞台，而布袋戲館也成為三芝鄉的重要景點。生命如此多采多姿，選擇在布袋戲戲神西秦王爺生日的前夕往生，阿祿師有他的福氣，可以安息了！

四首隨興之筆

Ann Wan-lih Chang 張婉麗

創子手 84.3.3

突然間
合上的書頁
渺小的靈魂
飛散。
在眾生平等的
無極世界裡
嘆息
優美的字裡行間
沾污了血腥
最高的精神信物
是我的
創子手

晚安曲 85.8.4

清風
悄悄地
帶走了
你 最後一口呼息
烏溜溜的雙眸
停滯在
古老的回憶。
我依稀
聽見
影子
飛越過枝頭
沙沙的聲音。

毒藥 77.3.24

給我一滴
醉人的死亡
讓我沉浸在
昏眩的苦中
給我一種
蝕心的毒藥
不要讓
我
扭曲的心
復活

茱麗葉的獨白 82.5.13

不要睡
我心中的王子
俗月神與星兒
作我們的見證。
隱藏在毛羽下
我知道
一顆奄奄一息的心
等待你的救贖
給一口氣吧！
懷中的金絲雀
舉頭
又哼起
熟悉的旋律

◎共同科教授／釋惠敏

「捨與得」(give and take)似乎是一條簡單的公式，「：甲方 give A 物 to 乙方，∴甲方 take B 物 from 乙方。但是能徹底理解而實踐的人或許不多，因為這條公式常令人困惑。

譬如它也可改寫成「：乙方 give B 物 to 甲方，∴乙方 take A 物 from 甲方。」這就說明“give and take”是相對的，如俗諺「明明去，暗暗來，明明來，暗暗去」，亦可說是「來來去去，去去來來；不來不去，不去不來」，因此實在不必太計較「誰捨誰得」或者「誰得便宜誰吃虧」。

其次，由於甲方、乙方、A 物、B 物不一定都是具體的對象，或有形、無形，或財物、行為，或言語、心意。所以明眼人能隨時隨機適當地「捨與得」，信手拈來都是。如理財專家善於流通財物，覺悟者亦知道所「得

」難逃無常法則，若不施「捨」則於自他皆無義而終歸朽壞，布施交流才能化腐朽為神奇。

此外，此公式從「：」至「∴」所反應的時間成短不一，在交換的質與量上也不一定是常數。如何能百折不回，至死無悔？如何能施捨自己所僅有的、最愛的、極辛苦所得的？如何能以歡喜心、恭敬心、清淨心施捨給任何人乃至仇敵？太難了吧！

但是我們可以從「隨喜心」開始學習，心「隨」他人之善行義舉起歡「喜」、關懷、參與。或者多用心體會我們日常生活中一呼(捨)一吸(得)的事實，否則若只呼出或只吸入豈不彆扭？如此也可以從與大自然交流的經驗中，確認自己是與社會息息相關的，並瞭解與社會共存的需要，以及學習與他人分享的自在。

捨
與
得

校友素描

悠游於自我心象的 劉時棟

◎陳永賢

59年次的劉時棟是美術系第9屆油畫組畢業的校友，目前以創作為重心，定期舉辦個人作品發表，平日則兼差櫥窗布置或壁畫製作等工作，賺取生活所需。

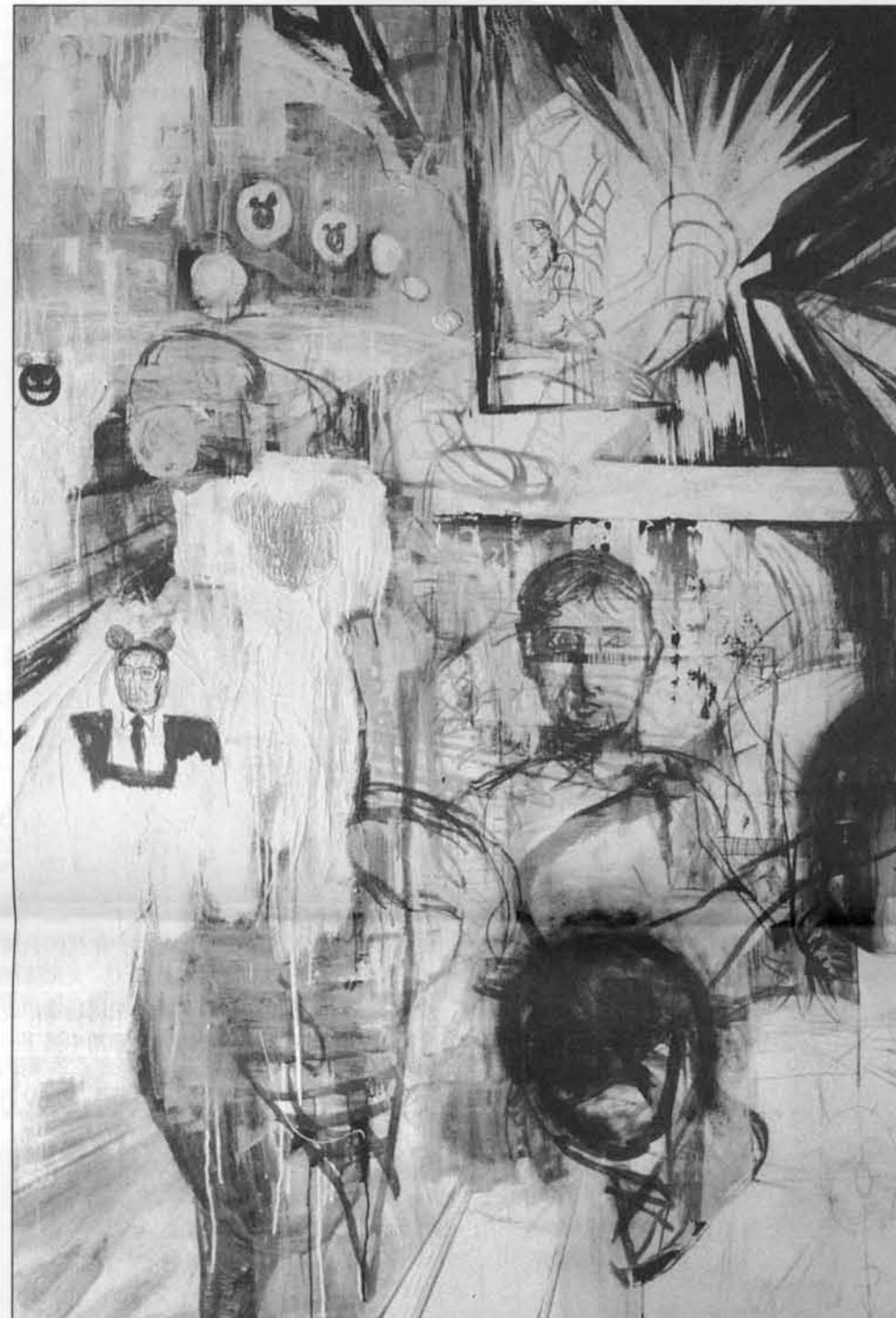
自稱中學時代功課並不突出的劉時棟，在大學主修時找到自己的最愛。一方面他和同儕組織登山社，足跡踏遍台灣高山，體會克難過程中的山水和心靈感受，「登山讓我學習到如何面對自己，一步一步邁向峰頂，讓自己瞭解人是有無限的潛能。」他的創作過程，亦如攀登步道的節奏一般，層層堆疊內心澎湃的意識，透過媒材，交織著穿透、重組及瞬間的色彩掌握，彷彿登入山巔時探索的意味。

為了畢業後能夠繼續發揮一些創作觀念，他和同期校友賴九岑、蔡儒君、陸培麟、姚瑞中、周成樸、周偉、張正男、何萱等人組了一個創作團體—「非常廟」，他們藉此交換心得，彼此批評或鼓勵創作。在1997年台北縣美展「河流—新亞洲藝術·台北對話」的展覽裡，這群工作者就以「探河」、「體驗流放」、「行程記錄」為呈現重點，將「非常母」主題象徵「淡水河母親」，追溯河源「塔克金溪」，逐流而下，觀察層巒疊嶂的大霸尖山與平波河流的水源關係，在探勘過程中釐清殖民民心態寄居的原鄉本貌，為創作理念留下標記。

「我的創作透過生活體驗，沒有規則或詮釋，而作品完成的瞬間便是一種自我意識極度奔放的層面，一種直覺。」劉時棟談出個人創作理念，每年亦提出作品個展，檢視自我反芻的成果：「但似而非」、「叢林走到邊界」、「在景物之後」、「



左圖／劉時棟近影與《末世顯像》作品
上圖／劉時棟《黑熊 9802》160×140cm
下圖／劉時棟《官能遊戲》200×140cm
(圖片由劉時棟提供)



末世顯像」及「人造人」的探討範圍，他用關心的角度橫切對象物的解構，顯影而出自由性的筆觸和章法，一種極為貼近超越形象的個人語彙，正是單純的慾望探討。

劉時棟從早期對色彩恣意揮灑到近作圖像描繪，尤其在「人造人」系列中更注意到線性的自主流動，不管從漫畫繪本方格中脫穎而出的假設空間，到拼貼現成物的組裝技巧，他感性而毫無忌憚地玩出自己的一套理由。《黑熊 9802》純粹式的塗抹與刮痕，讓黑白明度視差的流動性透出強烈的對比；《官能遊戲》猶如延伸性的交疊圖形擴張，在層次景深的安排下，重組肖像構成，顯然，他在處理概念化的視覺經驗時，已非既定的量尺，而是原生狀態的自我反應，如他所言：「不斷穿透與糾纏的畫面，呈現無法看見的部分，是藏在顏料之後的當下，畫了一層又有一層，還有一層……如此下去，是個永無止盡的探索。」說明他對表現書寫筆觸和畫面圖像結合的創作動機。

今年榮獲紐約藝術創作獎助和第一屆東華扶輪美術獎項鼓勵後，劉時棟依然抱持如履步道的行者角色緩緩前進，若靜者觀山，動者觀水的態度，悠游在自我築設的心象之中，面對創作。

■劉時棟簡歷

- 1992《但似而非》南北畫廊
- 1993《叢林走到邊界》
- 1994《在景物之後》美國文化中心
- 1994 國立藝術學院美術系畢業
- 1997《末世顯像》美國文化中心
- 1998《人造人》前藝術

校友動態傳真

<展演快訊>

胡懿勳狐狸收藏展

美國文化中心 7/21-10/9

TEL:02-23327981

彭康隆水墨個展

台北縣立文化中心 9/5-10/4

TEL:02-22534412

劉時棟個展／人造人

前藝術 9/19-10/10

TEL:02-27480633

表演工作坊新作／絕不付帳

國家劇院 9/17-9/24

演出校友：劉亮佐、范瑞君、那維動、唐從聖

創作社／kiki 漫遊世界

台北市新舞台 9/24-9/27

演出校友：黃士偉、林如萍、徐麗玲等人

台北故事劇場／花季未了

國父紀念館 10/15-10/18

演出校友：郭子等人

TEL:02-23419898

(校友動態歡迎提供相關訊息，請傳真至 02-28938724)

